



Thermostat d'ambiance radio analogique

Notice d'utilisation et d'installation

IN STAT 868-r1

1 Domaine d'utilisation

2 Caractéristiques

3 Fonctionnement

- 3.1 Mode de régulation
- 3.2 Modes de fonctionnement
- 3.3 Commutation chaud / froid
- 3.4 Fonctions du timer: eco, Dérogation
- 3.5 Dégommage de vannes
- 3.6 Voyant
- 3.7 fonction des ponts
- 3.8 Changement des piles

4 Montage

5 Mise en route

- 5.1 Test du fonctionnement
- 5.2 Remplacement d'un récepteur sans réinitialisation de l'émetteur.

6 Caractéristiques techniques

7 Mode d'emploi résumé

8 Exemples d'utilisation

9 Dimensions

1 Domaines d'utilisation

Le thermostat d'ambiance à liaison radio *INSTAT 868-r1* peut être utilisé pour:

- La régulation de chambres individuelles (voir fig.1)
- Le chauffage par zones (voir fig 2.3) en combinaison avec le thermostat-horloge *INSTAT 868-r*

Il est indiqué pour la régulation de:

- Chauffage central fuel ou gaz
- Commander des vannes thermiques de radiateurs
- Chauffages par le sol
- Pompes de circulation de chaudières (voir fig. 4)

Il est nécessaire d'ajouter un récepteur *INSTAT 868-a1* (mono-canal) *INSTAT 868-a1*... à cet émetteur

2 Caractéristiques

- Pas de liaison filaire entre l'émetteur et le récepteur
- Utilisation simplifiée au maximum avec 1 seul bouton de réglage

- La programmation d'un abaissement de température est possible à l'aide d'un *INSTAT 868-r*

- Possibilité de réaliser un chauffage par zones

- Permet de gérer la pompe de circulation

- Commutateur pour:

- Confort permanent
- Abaissement de température permanent: 2 ou 4 °C
- Arrêt
- Marche automatique: l'appareil suit le profil horaire du maître = *INSTAT 868-r*

- Variante sans commutateur

- Variante pour chaud et froid (installation bi-tubes)

- Fonctions d'économie d'énergie, Timer et dérogation pour un fonctionnement programmé dans le temps du système de chauffage

- Dégommage des vannes: une courte mise en route journalière minimum

- Un émetteur peut commander de nombreux groupes de récepteurs

- L'apprentissage des adresses se fait automatiquement

- Cet émetteur est compatible avec tous les récepteurs

- Remplacement aisé d'un récepteur sans réinitialisation de l'émetteur.

- L'alimentation est assurée par 2 batteries standard

- Le boîtier est de couleur blanche

3 Fonctionnement

L'*INSTAT 868-r1* génère, en fonction de la consigne réglée, un signal de commande. Cette valeur est transmise par ondes radio à un récepteur. Le récepteur (230V) se charge de commander les organes concernés: vannes, relais, charge.

La fréquence utilisée pour la transmission est celle réservée, en Europe, pour ce genre d'application.

La puissance d'émission est très faible et, en tout cas, très inférieure à celle d'un téléphone portable. D'autre part, les émissions ne se font que toutes les 10 minutes. La qualité et la fiabilité de la transmission sont assurées par un protocole de contrôle et la répétition des ordres transmis. La fonction d'apprentissage permet d'appairer l'émetteur et le récepteur.

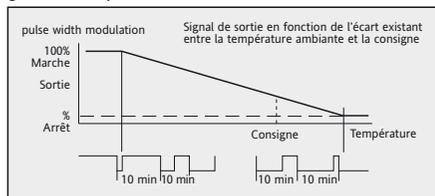
3.1 Mode de régulation

L'émetteur peut fonctionner selon deux modes différents sélectionnés par le pont BR 3:

Modulation de largeur d'impulsion avec logique Fuzzi

Ce mode est comparable à une régulation proportionnelle. Il est recommandé pour réguler des vannes thermiques, un chauffage électrique ou des pompes de circulation.

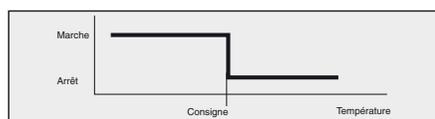
La valeur du signal de sortie, calculée en fonction de l'écart de la température ambiante et de la consigne, est transformée en un signal impulsif dont le rapport de cycle varie en fonction de cette valeur (en Anglais: PWM: pulse width modulation)



La somme des temps d'impulsion et de pause reste constante; elle est de 10 minutes. En sortant de la zone proportionnelle, la sortie est activée en permanence ou désactivée en permanence. Le thermostat cherche à maintenir la température ambiante constante et, de ce fait, envoie des impulsions même quand la température est atteinte.

Régulation «tout ou rien»

La sortie est activée jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte, au-delà elle est désactivée. Ce mode est utilisé quand un fonctionnement impulsif est à éviter: brûleurs de chaudière



3.2 Modes de fonctionnement (☉ ☀ ☾ ☿)

Le commutateur permet de sélectionner les modes suivants:

- ☉ Mode automatique
- ☀ Confort permanent
- ☾ Réduit permanent
- ☿ Arrêt

☉ Mode automatique (maître/esclave)

L'*INSTAT 868-r1* est l'esclave, l'*INSTAT+ 868-r* le maître. On peut réaliser ainsi un chauffage de zone.

La température est modifiée en fonction de l'heure: c'est le thermostat horloge *INSTAT+ 868-r* qui, en fonction de sa programmation donne le signal pour une des trois températures ci-dessous:

- T₁ Température de confort
- T₂ Economique: température de confort diminuée de 2 °C
- T₃ Réduite: température de confort diminuée de 4 °C

* les températures indiquées sont modifiables dans les paramètres du thermostat maître *INSTAT+868-r*.

Pour plus de renseignements voir les notices du thermostat *INSTAT+ 868-r* et du récepteur.

Remarque:

Cette fonction n'est active que lorsque la fonction maître/esclave est activée sur le récepteur. Si cette fonction n'est pas activée, la régulation ne se fera que sur le mode «Réduit»

En cas de panne du maître ou de l'esclave, le récepteur se mettra en mode «alarme»

☀ Mode confort permanent:

La température sélectionnée sur la molette sera maintenue: pas de modifications dans le temps

☾ Mode réduit permanent:

La température sélectionnée avec la molette est réduite en permanence d'une valeur de 2 ou de 4 °C: le réglage se fait par l'intermédiaire du pont BR 2.

☿ Arrêt:

Pas de régulation de température. La liaison entre émetteur et récepteur est maintenue. La fonction Timer (voir 3.4) est possible.

Remarque:

Si les batteries sont retirées pour une durée supérieure à 1 heure, le récepteur se mettra en mode alarme: chauffage selon un facteur de marche de 30%.

3.3 Commutation chaud /froid

(uniquement sur variantes spéciales)

Le sélecteur pour l'inversion se trouve sous le couvercle. Il permet un fonctionnement d'été ou d'hiver. Les modes d'économie sont pour le refroidissement de 2 ou 4 °C au-dessus de la température de confort.

☀ Mode chaud: quand la température monte, moins d'énergie dépensée

☾ Mode froid: quand la température monte, plus d'énergie dépensée

Remarque:

En fonctionnement maître/esclave, mettre le maître également en mode chaud/froid!

3.4 Fonctions du Timer EcoDérogation

Sert à activer momentanément le mode Confort. La durée peut être réglée entre 1 et 15 heures par pas de 1 heure. Après écoulement du temps, le thermostat revient dans le mode sélectionné sur le commutateur: confort ☉, réduit ☾, arrêt ☿.

Position du sélecteur:

☉ Position automatique (Dérogation):

La température confort est activée pour la durée choisie.

☀ Position confort:

Le timer n'a pas d'action (le voyant ne clignote pas)

☾ Position réduit (fonction d'économie d'énergie): La température sera comprise entre la température confort et celle du réduit

☿ Arrêt (fonction d'économie d'énergie):

La température sera comprise entre la température confort et la température à l'arrêt.

Mise en route du timer

• Chaque action sur la touche augmente la durée d'1 heure jusqu'à un maximum de 15 heures:

- 1 appui = 1 heure
- 2 appuis = 2 heures ...
- 15 appuis = 15 heures
- 16 appuis = 15 heures

Chaque appui est matérialisé par un clignotement du voyant; après 15 appuis, la durée ne change plus et il n'y a plus de clignotement.

Les appuis doivent se suivre rapidement: un délai de 15 secondes entre 2 appuis remet le compteur au début: 1 heure

Pour annuler: appuyez sur la touche Reset ou actionner le sélecteur de modes.

3.5 Dégommage des vannes

Cette fonction évite le gommage des vannes lorsqu'elles restent longtemps inactives: p. ex. en été. La fonction consiste à activer la vanne une fois par jour pendant 10 minutes; cette fonction se répète toutes les 24 heures à partir de l'instant du dernier Reset.

Cette fonction peut être désactivée par le pont BR 1: chauffage électrique par exemple.

3.6 Voyant

Les informations suivantes sont visualisées:

Mode apprentissage: voyant allumé

Activation du timer: clignotement à chaque appui

Piles faibles: clignotement toutes les 15 secondes

Après un Reset: clignotement court

3.7 Fonction des ponts

PONT	FERME	OUVERT
BR 1	Dégommage actif	Dégommage inactif
BR 2	Réduit de 4 °C	Réduit de 2 °C
BR 3	Mode «PWM»	Mode «tout ou rien»

3.8 Changement de batteries

Quand le voyant clignote toutes les 15 secondes, les piles doivent être changées dans les jours qui viennent (sous le couvercle)

Attention à la polarité.

Utiliser le type de piles décrit au point 6 »Caractéristiques techniques«. La qualité de la pile détermine la durée de fonctionnement. Après le changement le thermostat continue à travailler dans la fonction qui était la sienne avant le changement.

Si le timer était enclenché, il sera interrompu.

4 Montage

Le thermostat peut être placé à l'endroit idéal pour sa sensation personnelle. Il est cependant utile de veiller à le placer de la manière suivante:

- Etre facilement accessible
- Ne pas être recouvert par les rideaux, à côté d'une armoire (mauvaise circulation de l'air)...
- Ne pas être exposé au soleil
- Ne pas se trouver dans les courants d'air (portes, fenêtres..)
- Ne pas être influencé directement par le chauffage (au-dessus du radiateur).
- Ne pas se trouver sur un mur extérieur (paroi froide)
- Etre environ 1,5 mètres au-dessus du sol
- La fonction radio doit pouvoir s'effectuer dans de bonnes conditions:
 - Eloigner le thermostat de la télé, de la radio, du téléphone sans fils..
 - Ne pas le monter à côté d'objets (armoires, portes..) métalliques
 - En cas de doute faire un essai de portée: voir notice du récepteur

Suivre les étapes suivantes pour le montage:

- Retirer la molette de réglage
- Enlever la vis
- Retirer le couvercle du boîtier

Attention: avant de toucher les composants électroniques (p. ex. pour les ponts) décharger son électricité statique en touchant les conduites du chauffage ou de l'eau courante.

5 Mise en route

Il faut établir une liaison entre l'émetteur et le récepteur. Pour les différentes applications, voir la notice du récepteur.

- Activer le mode d'apprentissage sur le récepteur (voir sa notice)
- Activer le mode d'apprentissage sur l'émetteur de la manière suivante:
 - Maintenir la touche $\bar{\chi}$ enfoncée
 - Appuyer brièvement sur »Reset«
 - Relâcher la touche $\bar{\chi}$ quand le voyant s'allume. Quand la liaison est établie, le voyant du récepteur s'éteint (après <1 minute environ)
 - Appuyer sur la touche »Reset« de l'émetteur: le mode d'apprentissage est terminé, le voyant est éteint.

Remarques: l'activation du mode d'apprentissage efface la liaison existante avec le récepteur. Remplacement aisé d'un récepteur reg. 5.2. Le mode d'apprentissage est automatiquement arrêté au bout de 10 minutes.

Le thermostat est maintenant opérationnel. Pour tester la liaison radio, reportez-vous aussi à la notice du récepteur.

5.1 Test du fonctionnement

En appuyant sur »Reset«, le thermostat se met en mode test pour une durée de 15 secondes. Cela consiste, en fonction de la position du sélecteur de modes, à envoyer des signaux clignotants différents à l'émetteur. Le clignotement commence toujours par une pause.

☀ Position confort

Le récepteur clignote 3 fois

☾ Position réduit

Le récepteur clignote 2 fois si la valeur 2 °C est sélectionnée.

Le récepteur clignote 1 fois si la valeur 4 °C est sélectionnée.

⊕ Position automatique

Le récepteur clignote selon la position actuelle du maître:

- 3 x en confort
- 2 x Temp. réduite de 2 °C
- 1 x Temp. réduite de 4 °C

⊖ Position arrêté

Pas de clignotement.

Activation manuelle de la sortie du récepteur

Pour activer:

Positionner la molette sur 30 °C, attendre 30 secondes: le récepteur doit s'activer

Pour désactiver:

positionner la molette sur 5 °C, attendre 30 secondes: le récepteur doit se désactiver

5.2 Remplacement d'un récepteur sans réinitialisation de l'émetteur.

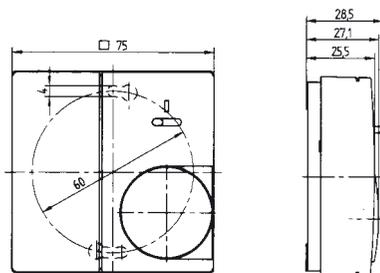
La méthode décrite ci-après permet de conserver l'adresse actuelle. Seul le récepteur à changer devra être initialisé. Etapes à suivre:

- Activer le mode d'apprentissage du récepteur
- Activer le mode d'apprentissage de l'émetteur comme suit:
 - Maintenir la touche $\bar{\chi}$ enfoncée pendant plus de 8 secondes.
 - Lorsque l'indicateur s'allume, relâché le bouton. Lorsque la connection a été correctement établie, l'indicateur s'éteint (environ 1 minute)
 - Presser "reset" sur l'émetteur. Ceci terminera la procédure d'apprentissage et l'indicateur d'éteindra.

6 Caractéristiques techniques

Référence	INSTAT 868 r1
Réf. de commande	0536 10 ...
Plage de réglage	5...30 °C
Alimentation	2 piles alcalines LR03 de 1,5 V
Durée de vie des piles	environ 3 ans
Mode de régulation (configurable)	Modulation de largeur d'impulsion »Tout ou rien«
Durée du cycle (PWM)	10 min. (addition du temps de pause et du temps de marche)
Intervalle de mesure	10 min
Sélecteur(selon version)	Automatique, confort, réduit, arrêt / chaud / froid
Abaissement/augmentation	
Par le sélecteur	2° ou 4 °C par le pont BR 2
Par le maître	2° ou 4 °C par l' INSTAT 868-r
Timer	1 à 15 heures
Dégommage vanne (débrayable)	toutes les 24 h
Élément sensible	Dans le boîtier
Porteuse	868,95 MHz
Type de modulation	FM
Antenne	interne
Cycle d'émission	< 10min: les données sont transmises plusieurs fois
Portée typique	100 m à l'air libre ou 1 planchers, ou 3 murs
Indice de protection	IP 30/isolée (pas de condensation)
Groupe de protection	III
Température ambiante	-25 °C ... 40 °C
Temp. de stockage	-25 °C ... 70 °C
Limitation du réglage	Intégré dans la molette
Température de l'essai	
Brinell	75 °C
Catégorie de logiciel	A
Degré de Pollution	2
Poids sans piles	env. 100 g

9 Dimensions



Pile



Les piles, qu'elles soient rechargeables ou pas, ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ordinaires. Il convient de les recycler correctement pour protéger l'environnement et limiter le gaspillage de ressources précieuses. L'organisme local chargé de la gestion des déchets peut fournir des informations détaillées sur la mise au rebut appropriée des piles.

Selon la directive 2006/66/EC de l'Union Européenne, la pile bouton soudée sur le circuit imprimé à l'intérieur du produit ne peut-être démontée en fin de vie que par des professionnels.

Ce thermostat peut-être utilisé dans tous les pays de l'Union Européenne et de l' EFTA

Le fabricant déclare par la présente que ce produit est conforme aux conditions de base et à tous autres règlements appropriés comme par exemple la directive de R&TTE 1999/5/EG

La certificat de conformité est disponible sous, www.funk868MHz.de.



Remarque:

Un fonctionnement par ondes radio exempt de toute interférence n'est, au stade actuel de la technique, pas possible. Nous vous conseillons donc de tester le fonctionnement de la liaison sur site. Afin d'établir une transmission longue distance (jusqu'à 90 mètres), ou dans le cas d'environnement difficile, le répéteur Instat 868-rep peut être utilisé.

Sous réserve d'erreurs et de modification

7 Mode d'emploi résumé

	Voir	
Préparation	3.7	<ul style="list-style-type: none"> Configurer les ponts selon la fonction souhaitée Mettre les piles en place Monter
Etablir la liaison radio	4	<ol style="list-style-type: none"> Maintenir la touche $\bar{\chi}$ enfoncée. Appuyer brièvement sur »Reset«. Quand le voyant s'allume, relâcher $\bar{\chi}$. Quand la liaison est établie, appuyer sur to touche »Reset«
Tester les fonctions	5	<p>Après avoir appuyé sur Reset, le voyant clignote:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 x 2 x Temp. réduite de 2 °C; 1 x Temp. réduite de 4 °C 3 x en confort; 2 x Temp. réduite de 2 °C; 1 x Temp. réduite de 4 °C pas
Activer la sortie du récepteur	5.1	<ul style="list-style-type: none"> molette sur 30 °C, attendre 30 sec. molette sur 5 °C, attendre 30 sec.
Remplacement d'un récepteur sans réinitialisation de l'émetteur	5.1	<ol style="list-style-type: none"> Presser $\bar{\chi}$ pendant plus de 8 secondes; Lorsque l'indicateur s'allume, lâcher le bouton. Lorsque la connection a été correctement établie, l'indicateur sur le récepteur s'éteint. Presser le bouton "reset"
Sélectionner le mode	5.2	<ul style="list-style-type: none"> Température confort permanente Température réduite permanente (2 °C ou 4 °C) Température selon programme du maître Pas de régulation
Timer	3.2	<ul style="list-style-type: none"> Chaque heure correspond à un appui sur la touche $\bar{\chi}$. Pour annuler le timer appuyer sur »Reset«
Test de fonctionnemet	3.4	<p>Appuyer sur »Reset« → la LED allume brièvement → le récepteur commute (voir 5.1)</p>

8 Exemples d'utilisation

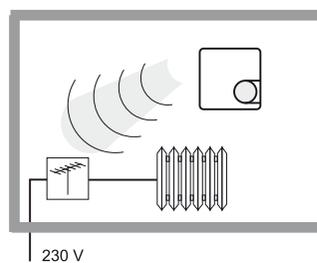


fig 1: un émetteur pilote un récepteur

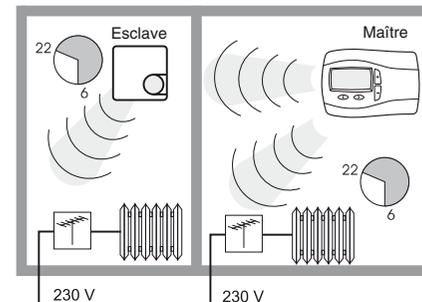


fig 2: fonction maître/esclave simple

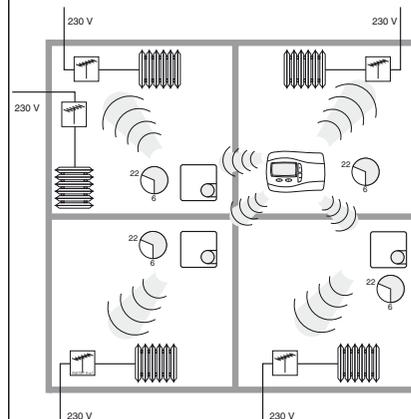


fig 3: maître/esclave complexe

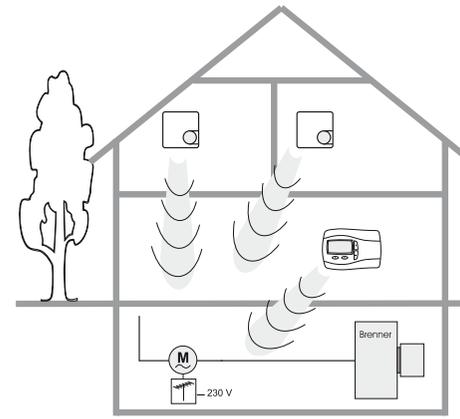


fig 4: maître/esclave avec fonction pompe